




HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Diluát la -35°C	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 1 / 6

1. A keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása
 - 1.1 Termékazonosító: **Hexol Antigél Universal Diluát la -35°C**
 - 1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: fagyálló hűtőfolyadék
Ellenjavallt felhasználás: bármilyen más felhasználási mód a javasolton kívül tilos.
 - 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai
S.C. HEXOL LUBE S.R.L.
Paleu község, Ardealului utca 1A, Bihar megye
Telefon/Fax: 0259 449203/428299
 - 1.4. Sürgősségi telefonszám
0259-454216; 0259-449203; munkanapokon 8-16 óra között.
2. A veszély meghatározása
 - 2.1. A keverék osztályozása
A keverék osztályozása a 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint
Nem besorolt.
 - 2.2. Címkézési elemek
Címkézési elemek a 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint
GHS pictogram:



GHS08
Figyelmeztető mondat:
H 302: Lenyelve ártalmas.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:
P 405: Elzárva tárolandó.
 - 2.3. Egyéb veszélyek
Ha betartja a tárolási és kezelési óvintézkedéseket, akkor nincs ismert veszély.
3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok
 - 3.2. Keverékek

Megnevezés	Nr. CE	Nr. CAS	Nr. REACH	Kockázati mondat (CE) Nr. 1272/2008 [CLP]	Konc. %
Ethanediol	203-473-3	107-21-1	01-2119456816-28	H302, H373	Max. 50
SodiumTetraborat e decahidrat	-	1303-96-4	01-2119490790-32-0002	H319, H360	Max. 0.5
1,2,3-Benzotriazol	202-394-1	95-14-7	-	H302, H319, H332, H412	Max.0.01
Benzoat de sodiu	208-534-8	532-32-1	01-2119460683-35-0001	H319	Max.0.1

A kockázati mondatok teljes szövege megjelenik a 16. fejezetben.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések
 - 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Diluát la -35°C	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 2 / 6

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. A légzés leállásakor végezzünk mesterséges lélegeztetést. Akadozó légzésnél adjunk oxigént. Hívjunk orvost.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig a szemhéjak széthúzása mellett. 30 percig pihentessük a szemet. Panasz esetén (vörösödés, égő érzés, vörös-homályos látás, duzzanat) forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: A száját azonnal öblítsük ki. Itassunk sok vizet a sérülttel. Hánytatni tilos! Spontán hányáskor a fejet előre kell dönteni a csípő magassága alá, hogy elkerüljük a folyadék tüdőbe jutását (aspirációját). Hívjunk orvost.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Nincs adat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés esetén azonnali orvosi ellátás szükséges: 2 órán belül gyomormosás, stb.

5. Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Nagynyomású vízszugár.

5.2. A keverékekből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid és más szerves vegyületek keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tároló tartályok és környezetük vízpermettel hűtendőek.

A monoetilén-glikol gőz nehezebb a levegőnél és robbanásveszélyes keveréket alkot a levegővel.

6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. fejezetet.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kifolyás esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Közterületre való kiömlés, ill. élővízbe jutás esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: Minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárt térben a megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. A kiömlött és gáttal körülvett terméket fel kell szivattyúzni, ill. folyadékmegkötő anyaggal (homok, föld, örölt mészkőpor, vermikulit, egyéb nem éghető adszorbens). szedjük fel. A felszedett terméket gyűjtjük megfelelően feliratozott tároló edényben, újrafelhasználás vagy ártalmatlanítás céljából. Veszélyes hulladékként kezelendő. A szennyezett terület nagymennyiségű vízzel történő mosással takarítandó fel.

Kiömlés élővízbe: vízzel elegyedik. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.4. Hivatkozás más fejezetekre:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. fejezetet.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. fejezetet.

7. Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Diluát la -35°C	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 3 / 6

A vegyi-, ill. tűzveszélyes anyagokra vonatkozó általános előírások betartandók.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

Nyílt lángtól, gyújtóforrástól távol tartandó. Dohányozni tilos.

Kerülni kell a készítmény bőrrel és szemmel való érintkezését, a gőzök belélegzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Ne viseljünk gyűrűt, órát vagy hasonló holmit, amelyek visszatartják az anyagot és bőr reakciót okozhatnak.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi, ill. a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Eredeti, jól zárt tároló edényben, hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolandó.

Élelmiszerektől elkülönítve, gyermekek elől elzárva tartandó.

A tárolás galvanizált/horganyzott tartályban nem javasolt.

Tárolási hőmérséklet: 0 – +40°C

7.3. Meghatározott végfelhasználás:

Fagyálló hűtőfolyadék .

8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

DNEL: Végfelhasználás: Ipar

Expozíció: Belélegzés

Lehetséges hatások az egészségre: Hosszú távú

Érték: 35 mg/m³

DNEL: Végfelhasználás: Felhasználó

Expozíció: Belélegzés

Lehetséges hatások az egészségre: Hosszú távú

Érték: 7 mg/m³

DNEL: Végfelhasználás: Felhasználó

Expozíció: Bőr

Érték: 53 mg/m³

PNEC: Édes víz

Érték: 10 mg/l

PNEC: Sós víz

Érték: 1 mg/l

PNEC: STP

Érték: 199.5 mg/l

PNEC : Édesvízi lerakódás

Érték: 20.9 mg/kg

PNEC: Talaj

Érték: 1.53 mg/kg

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

Belélegzés elleni védelem: légzőkészülék nem szükséges

Kéz védelme: vegyszerálló kesztyű. Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: védőszemüveg szükséges

Bőrvédelem: védőruházat (vegyszerálló)



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Diluát la -35°C	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 4 / 6

Egyéb speciális: nincs adat

8.3. A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot folyékony

Szín zöld

Szag szagtalan

Szagküszöbérték nincs

pH 7 - 8

Olvadáspont nincs

Folyáspont -35°C

Forráspont tartomány min. 105°C

Lobbanáspont 210°C

Párolgási sebesség nincs adat

Gyúlékonyság 116 (zárt harang)

Felső gyúlékonysági határ 12,8%

Alsó gyúlékonysági határ 1,8%

Gőznyomás, 20°C-on 0.06 hPa

Gőzsűrűség 2.1

Sűrűség, 15°C-on 1.07-1.085 g/cm³

Oldhatóság vízben: oldódik vízben

Oktanol/víz megoszlási együttható nincs adat

Öngyulladás 398°C

Lebomlási hőmérséklet nincs adat

Kinematikai viszkozitás 20°C-on 21 mPas

Robbanási tulajdonságok nem robbanásveszélyes

Oxidálási tulajdonságok nem oxidál

9.2. Egyéb információk:

Oldódik vízben, alkoholban, ecetsavban, acetonban, glicerinben, stb. Részben oldható éterekben.

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs ismert veszélyes reakció.

10.4 Kerülendő körülmények:

Közvetlen hő- és gyújtóforrás.

10.5 Nem összeférhető anyagok:

Erős oxidálószer, bázisok és savak..

10.6 Veszélyes bomlástermékek:

Égés során mérgező gázok keletkeznek (szén-monoxid, szén-dioxid)

11. Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

-oralális LD50 (patkány) >5000mg/Kg

-dermális LD50 (nyúl) >2500mg/Kg

Bőrirritáció:

Nem irritatív.

Szemirritáció:





HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Diluát la -35°C	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 5 / 6

Nem irritatív.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

Nem szenzibilizáló.

Mutagenitás:

Nem ismert, ill. nem mutagén.

Rákkeltő hatás:

Nem ismert, ill. nem rákkeltő.

Reprodukción károsító:

Nem ismert, ill. nem reprodukció károsító.

STOT – egyszeri kitételnek

Nem ismert.

STOT – ismételt kitételnek

Mérgező, vese problémákat okoz.

Aspirációs veszély:

Nem ismert.

12. Ökológiai információk

12.1. Toxicitás:

-oralális LD50 (patkány) >5000mg/Kg

-dermális LD50 (nyúl) >2500mg/Kg

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Enyhén lebomlik..

12.3. Bioakkumulációs képesség

Lehetséges alacsony bioakkumuláció.

12.4. Mobilitás talajban:

Lehetséges magas talajmobilitás.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs adat.

12.6. Egyéb káros hatások

Nincs adat.

13. Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

13.1.1. Termék és göngyöleg hulladék kezelése

A használt terméket, kód 13 02 05*, veszélyes hulladékként kell kezelni. Össze kell gyűjteni és át kell adni egy autorizált gyűjtőnek. A termékek PCB és halogénmentesek.

A göngyöleget, kód 15 01 10*, veszélyes hulladékként kell kezelni. Össze kell gyűjteni és át kell adni egy autorizált gyűjtőnek.

13.1.2. Információk a hulladék kezeléséhez

A hulladék felszámolása esetében tartsa be az aktuális törvényeket.

13.1.3. Információk a kanalizálásba történő ürítésre

Tilos a kanalizálásba önteni.

13.1.4. Más javaslatok az eliminációhoz

A hulladék felszámolása esetében tartsa be az aktuális törvényeket.

14. Szállításra vonatkozó információk

14.1. ONU szám

Nem szükséges.

14.2. Helyes ONU elnevezés a szállításhoz

Nem szükséges.

14.3. Veszélyességi osztályozás a szállításhoz

Nem szükséges.

14.4. Csoportos csomagolás

Nem szükséges.



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigel Universal Diluat la -35°C	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 6 / 6

14.5. Veszélyek a környezetre

Nem szükséges.

14.6. Speciális figyelmeztetések a felhasználónak

Nem szükséges.

14.7. Nagymennyiségű szállítás esetén a II. MARPOL 73/78 –nak megfelelően és IBC kód

Nem szükséges.

15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

- 94/33/EK Irányelve a fiatal személyek munkahelyi védelméről

- 92/85/EGK irányelv – A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedésekről

- 1272/2008/EK (CLP) rendelet

- Legea nr. 360/2003 a veszélyes vegyi anyagokra és preparátumokra vonatkozóan.

- Legea nr. 263/2005 a Legea nr. 360/2003 kiegészítésére a veszélyes vegyi anyagokra és preparátumokra vonatkozóan.

- HG 856/2002 a hulladékokra, veszélyes hulladékokra és hulladék adminisztrációra vonatkozóan.

- HG 188/2002 a szennyvíz kezelésére vonatkozóan.

- HG 352/2005 a HG 188/2002 kiegészítésére szennyvíz kezelésére vonatkozóan.

- HG 235/2007 használt olajok adminisztrációjára vonatkozóan.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. Egyéb információk

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló veszélyességi mondatok teljes szövege:

P 405: Elzárva tárolandó.

H 302: Lenyelve ártalmas.

H 319: Súlyos szemirritációt okoz.

H 332: Belélegezve ártalmas.

H 360: Károsíthatja a termékenységet vagy a születendő gyermeket

H 373: Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

H 412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak.

A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.